



Sözleşme Numarası : TR .İTU.43-2---- -20--

1 Sözleşmenin konusu- Sözleşmenin Tarafları ve Tebligat

Aşağıda adları ve açık adresleri yazılı Belgelendirme Kuruluşu ve Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis arasında İyi Tarım Uygulamaları Hakkında Yönetmelik esaslarına göre resmi kayıtlarla doğrulanmış arazi ve / veya işletme tesislerinde yürütülen üretim çalışmaları için bu sözleşme imzalanmıştır.

A
Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis (Müşteri)
Adı (Tüzel veya Gerçek Kişilik Adı) :
Adresi :
Telefon :
Faks :
e-mail :
(Metin içerisinde **Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis** olarak anılacaktır.)

B
Belgelendirme Kuruluşu (KSK – ÜBK) :
Kuruluş (KSK – ÜBK)Kod No :
Adı (Tüzel Kişilik Adı) :
Adresi :
Telefon :
Faks :
e-mail :
(Metin içerisinde **De Control** olarak anılacaktır.)

2 Tebligat

2.1 Her iki taraf 1. maddede belirtilen adreslerini tebligat adresi olarak kabul etmişlerdir. Adres değişiklikleri ivedilikle karşı tarafa bildirilir. Adresini değiştiren tarafın yeni adresini bildirmemesi halinde Tebligat Kanunu hükümleri uygulanır

2.2 Taraflar, yazılı tebligatı daha sonra süresi içinde yapmak kaydıyla elden teslim, posta, posta kuryesi, telex, faks veya elektronik posta gibi diğer yollarla bildirimde bulunabilirler.

3 Sözleşmenin Kapsamı

Bu sözleşme,.....'nın, De Control'dan 07 Aralık 2010 tarih ve 27778 sayılı İyi Tarım Uygulamaları Hakkında Yönetmelik esasları çerçevesinde İyi Tarım Uygulamaları ile ilgili aşağıdaki faaliyetler konusunda kontrol ve sertifikasyon hizmetleri almasını, tarafların görev ve sorumluluklarını belirlemeyi amaçlar. Sözleşmede yer almayan hususlarda ilgili Kanun ve Yönetmelik ve De Control belgelendirme dokümanları esasları geçerlidir.

Bu sözleşme De Control tarafından, 13. Madde (bölümünde) belirtilen dokümanların gerekliliklerine uygun olarak; Müteşebbis 'in yapısının, ilgili yönetmelikler çerçevesinde kontrol ve sertifikasyon hizmetlerinin, planlı veya haber verilmeksizin denetlenmesi, sertifikasyonun yapılması, De Control Logosu, Bakanlık (İyi Tarım Uygulamaları) Logosu ve Türkak Akreditasyon Markasının kullanılması, sertifikasyonun sürdürülmesi, kapsamının genişletilmesi, belgelendirmenin yenilenmesi, sertifikasyonun kısmen veya tamamen askıya alınması veya geri çekilmesi, ücretler, gizlilik ve güvenlik kuralları hususlarında tarafların idari ve mali hak ve yükümlülüklerini kapsar.

Sözleşmeye dahil faaliyetler (Üretim ve işleme faaliyetleri için işletme –arazi adresleri, ürün çeşitleri yazılacaktır. Gerektiğinde ekte listelenecektir.)

4 Sözleşme Bedeli

Kontrol ve sertifikasyon masrafının tamamı Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis tarafından ödenecektir. Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis yapılacak bu hizmetler karşılığı olarak De Control tarafından talep edilen ve kabullendiği



Sözleşme Numarası : TR .İTU.43-2---- -20--

ücretleri, fiyat teklifinde belirlenen zaman dilimi içinde ve miktarda ödemek zorundadır. Onaylı fiyat teklifi kontratın bir parçasıdır.

Müteşebbis, De Control tarafından tahakkuk ettirilecek ücretleri (başvuru, doküman inceleme, kontrol, Kontrol giderleri, De Control Logosu kullanım ücreti, sertifika ücreti vd.), süresi içerisinde De Control'un anlaşmalı olduğu banka hesaplarına ödemekle yükümlüdür. Müteşebbis yukarıda belirtilen ücretleri fatura tarihinden itibaren 30 (otuz) gün içerisinde ödemediği takdirde Amme Alacaklarının Tahsili Hakkındaki Kanun uyarınca yasal takip başlatılır. Müteşebbisin sertifikasyon süreci teknik yeterlilikler açısından tamamlanıp kararı alınsa bile ücretini ödemediği takdirde kuruluşu İyi Tarım uygulamaları sertifikası verilmez ve belgelendirilmiş müteşebbis olarak ilan edilmez. De Control tarafından karar alındıktan sonra ilgili De Control dokümanında belirtilen süre sonunda kuruluşun sertifikasyonun askıya alındığı bilgisi De Control web sitesinde yayınlanır. Müteşebbis, ilgili De Control dokümanlarında belirtilen azami askıda kalma süresi içerisinde borcunu ödemez ise sertifikasyonu geri çekilir.

5 Vergi, Resim ve Harçlar İle Sözleşmeyle İlgili Diğer Giderler

Sözleşme ile ilgili her türlü vergi, resim ve harçlar ile De Control'un elde edeceği gelirler ile yapacağı giderlere ilişkin her türlü vergiler ve sosyal güvenlik ödemeleri De Control tarafından ödenecektir.

6 Sözleşmenin Süresi

Bu sözleşmenin süresi imzalandığı tarihten itibaren 1 yıldır. Taraflar sözleşme bitim tarihinden 1 ay öncesine kadar yazılı tebligat yapmaz ise sözleşme şartları ile devam eder. Yenilenmiş sözleşmelerde De Control'un o yıl için belirlemiş olduğu ücretler geçerlidir.

7 Sözleşmenin Feshi

Sözleşmenin geçerli olduğu süre içerisinde bu sözleşme ve sözleşmeye ek belgelerde yer alan, üzerinde anlaşmaya varılan mali sorumluluklarının Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis tarafından yerine getirilmemesi ve Yönetmelik esaslarına uygun olmayan faaliyetlerin tespit edilmesi halinde De Control bu yükümlülüklerin yerine getirilmesi ve uygunsuzlukların giderilmesi için gerekli ikazlarda bulunmaya ve gerekmesi halinde ise sözleşmeyi tek taraflı olarak feshetmeye yetkilidir. Bu şekilde Anlaşmanın feshinden sonra Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis bütün hakları geçersiz sayılır.

De Control'un bu sözleşme ve sözleşmenin ekini oluşturan belgelerde belirtilen hükümler doğrultusunda taahhüdünü yerine getirmemesinin Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis tarafından tespiti, Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis 20 (yirmi) gün süreli ve nedenleri açıkça belirtilen yazılı ihtarına rağmen aynı durumun devam etmesi halinde, Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis için sözleşmenin fesih hakkı doğar ve sözleşme genel hükümlere göre tasfiye edilir. De Control Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis tarafından yapılan ödemeyi iade eder.

8 Mücbir Sebepler

Doğal afetler, yasal grev, salgın hastalık, kısmi veya genel seferberlik ilanı vb sebeplerden dolayı Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis ve De Control sözleşmeyi tek taraflı olarak feshedebilir. Bu sebeplerin geçerli olması için taahhüdün yerine getirilmesine engel nitelikte olması, tarafların bu engeli ortadan kaldırmaya gücünün yetmemesi, mücbir sebeplerin olduğu tarihi izleyen 20 (yirmi) gün içerisinde tarafların yazılı olarak bildirimde bulunması ve mücbir sebeplerin yetkili kurumlardan belgelendirilmesi zorunludur.

9 Tarafların Hak ve Yükümlülükleri

Bu sözleşmeye konu Kontrol ve sertifikasyon çalışmaları **Yönetmeliğe** uygun olarak yürütecektir. Sözleşmenin tarafları Yönetmelikte yer alan yükümlülükleri yerine getirmekten sorumludur. Bununla birlikte Yönetmeliğin ve TS EN ISO/IEC 17065 Standardının ortak esasları dikkate alınarak oluşturulan; tarafların hak ve yükümlülükleri aşağıda verilmiştir.

10 De Control'un Hak ve Yükümlülükleri

a) Kontrol çalışmasında karşılıklı mutabık kalınan kontrol programına uyulacaktır. Kontrol tarihlerinde mücbir sebeplerden yapılacak değişiklikler ancak tarafların mutabakatı ile gerçekleşecektir. De Control tarafından, mutabık kalınmış program dahilindeki kontrollerin gerekçesiz olarak zamanında yapılmaması halinde Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis tarafından o zamana kadar yapılmış ödemeler iade edilir.



Sözleşme Numarası : TR .İTU.43-2---- -20--

- b) Normal kontroller dışında takip kontrolleri ve habersiz kontroller belgelendirme programının bir parçasıdır. De Control tarafından Yönetmeliğin ve Prosedürlerinin gerektirdiği takip denetimleri ve habersiz denetimler yapılacaktır. Takip denetimleri için ayrıca ücretlendirme yapılacaktır. Habersiz denetimler için ayrıca ücret talep edilmez.
- c) De Control, Kontrol ve Sertifikasyon hizmeti vermek için sözleşme yaptığı Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis teknik yardım ve danışmanlık hizmeti veremez.
- d) De Control, Kontrol ve Sertifikasyon hizmetleri dışında hiçbir ticari faaliyet yapamaz.
- e) De Control, Kontrol ve Sertifikasyon sürecinde elde ettiği ticari sır niteliğindeki bilgileri gizli tutar. Yasal zorunluluklar hariç Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis izni olmadan - Bakanlık ve Akreditasyon Kuruluşu dışında- özel ve tüzel herhangi bir kişi veya kuruluşa bu bilgileri veremez. De Control İyi Tarım Uygulamaları üretimde izlenebilirliği sağlamak amacıyla sertifika ve ürünlerle ilgili bilgileri kamuya açık bilgi haline getirebilir.
- f) Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis, De Control ile yapılan bu sözleşmeye ek olarak yazılı muvafakat vermek suretiyle, yukarıdaki fıkra dışındaki ilave bilgilerin üçüncü kişilere ilanına izin verebilir.
- g) De Control Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis ait bilgileri yasal zorunluluk nedeniyle bir kuruluşa vermesi durumunda; yasal bir kısıtlama olmaması halinde bu bilgilendirmeden Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis haberdar edecektir.
- h) Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis, yazılı olarak mutabık kalınmış denetim tarihleri için geçerli sebebi olmadıkça erteletme talebinde bulunamaz ve TÜRKAK'ın gerektiğinde ve uygulanabilir olduğunda haberli veya haber vermeksizin denetim/ziyaret gerçekleştirebilir. De Control tarafından verilen hizmetin incelenmesi amacı ile Müteşebbisin yerinde ziyaret etmesini ve De Control tarafından yapılan denetimle ilgili gerekli bilgileri almasını kabul eder.

11 Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis Hak ve Yükümlülükleri

- a) Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis, talep ettiği kontrol ve sertifikasyon hizmetini alabilmek için Yönetmelikten kaynaklanan yükümlülükler yanında ve bu konudaki De Control tarafından belirlenen kriterlere uyacaktır. İyi Tarım Uygulamaları Hakkında Yönetmeliği ile ilgili mevzuatta herhangi bir değişiklik yapılması halinde De Control bu değişiklikleri kendi prosedür ve talimatlarına ve diğer ilgili dokümanlarına aksettirir. Yasal değişiklikler ve belgelendirme prosesinde De Control tarafından bizzat yapılan değişiklikler www.de-control.org web sayfasından Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis duyurulur. Yasal mevzuatta yapılacak herhangi bir değişiklik sonucunda Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis gerekli bütün tedbirleri almakla yükümlüdür. Değişikliklerin uygulanmasının gerektirmesi halinde De Control'un kontrol çalışması yapmasını kabul eder.
- b) Tüm belgelendirme sürecinde geçerli Yönetmelik hükümleri ve kriterlerin ihlal edilmesi halinde Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis bu sözleşmeden herhangi bir hak doğmayacağını kabul eder.
- c) Normal, takip ve habersiz kontrollerde, kontrolörü ve kontrol çalışmasının bir program dahilinde gözlemlenmesi halinde ilgili heyeti (De Control gözlemcisi, Bakanlık ve Akreditasyon Kuruluşu temsilcileri) kabul etmekle yükümlüdür.
- ç) Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis, programlı ve programsız tüm kontrol çalışmalarında; belgelendirme ile ilgili kendisine ve varsa taşeronuna ait tüm doküman ve kayıtları, alanları (arazi, örtü altı, işleme tesisi, yaşam alanları, sıhhi tesisler, depo ve hangarlar vb.) kontrolör ve yanında denetim amaçlı bulunan diğer kişilerin (De Control gözlemcisi, Bakanlık ve Akreditasyon Kuruluşu temsilcileri) denetimine açacaktır. Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis, kontrol çalışmaları süresince kontrol çalışması ile ilgili ekibin ve bizzat kendi yetkilisinin güvenliğinin sağlanmasından sorumludur. Kontrol çalışmalarında uyulması gereken kurallar, alınması gereken güvenlik ve hijyen tedbirleri varsa bu konuda kontrol ekibi önceden bilgilendirilir. Kontrol sırasında kullanılması zorunlu olan özel giysi ve malzemeler Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis tarafından temin edilir.
- d) Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis, İyi Tarım Uygulamalarına başlanma, ürünün yetiştirilmesi, pazarlanması ve değerlendirilmesi sırasında yapmış olduğu işlemlerin kayıtlarını düzenli olarak tutacak ve muhafaza edecektir. Bu kayıtlar belgelendirme kapsamı ile tutarlı olacaktır. Bu bilgileri kontroller sırasında ve kontrol dışında istenildiğinde De Control'a vermekle yükümlüdür.
- e) İyi Tarım Uygulamaları Sertifikası sadece İyi Tarım Uygulamaları kapsamına alınan alanlar (arazi, örtü altı, işleme tesisi) ve üretilen ürünler için kullanılabilir. Sertifikasyonun askıya alınması veya iptali halinde Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis, İyi Tarım Uygulamaları Sertifikasının iade edilmesi de dahil bu sözleşmeye ek olarak verilen **ÜBPR İTU 08 TL 01 İTU Logo ve sertifika kullanım talimatı**nın esaslarına uymakla yükümlüdür.
- Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis belgelendirme kapsamı dışında beyanda bulunamaz. Ürün belgelendirmesi ile ilgili olarak De Control'un itibarını zedeleyecek, yanıltıcı ve yetkisiz olarak kabul edebileceği herhangi bir beyanda bulunamaz.



Sözleşme Numarası : TR .İTU.43-2---- -20--

- f) Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis, Yönetmeliğin Yedinci Bölümünde yer alan; Sertifikalı Ürünlerin Pazarlanması ve Etiket Bilgisi esasları yanında De Control esaslarına uymakla yükümlüdür. Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis, sahibi olduğu sertifika ve De Control'un logosunu kendi reklam kampanyaları, yazışma ve anlaşmalarında kullanabilmek için izin almalıdır. Kullanılacak etiketler, kullanılmadan önce De Control tarafından onaylanmalıdır.
- g) Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis, Ürün ve Bakanlık Logosunu ilgili Yönetmelik, Türkak Akreditasyon Markası ise ilgili kuruluşun bu konudaki yönergeleri çerçevesinde kullanılabilir.
- h) Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis, Sertifikanın çoğaltılması gerektiğinde aslını tahrif etmeden, kopyasının yanlış kullanımını önleyecek tedbirleri alarak çoğaltabilir.
- ı) Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis, kendi faaliyetleri ve De Control ile ilgili kendine ulaşan şikâyetleri kayıt altına almak, De Control'a bildirmek, kendi faaliyetleri ile ilgili şikâyetin geçerli bir sebebe dayanması halinde uygunsuzluğun giderilmesi için gerekli tedbirleri almaktan (düzeltici ve önleyici faaliyet yürütmekten) ve buna ait kayıtları denetimler sırasında Kontrolörlere göstermekten sorumludur.
- i) Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis, kontrol ve sertifikasyon çalışmalarına esas faaliyetleriyle ilgili meydana gelen değişiklikleri (Şirkette, mülkiyette, kalite yönetim sisteminde veya personelde - yönetici, karar mercii, teknik personel- değişiklik olması, üretimi bırakması veya belgelendirme talebinden vazgeçmesi, doğal afet, kontrolü dışında ilaç ve gübre kullanımı gibi hususlar) en geç 1 hafta içerisinde De Control'a bildirecektir. Meydana gelen değişikliklerin Kontrolörce değerlendirilmesine karar verilmesi halinde Müteşebbis ek kontrolü kabul eder.
- j) Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis, Yönetmelik hükümlerine, kalite yönetim sistemi şartlarına ve bu sözleşme şartlarına uymadığını tespit ettiği üreticisini veya ürünü sertifikasyon kapsamından çıkarır. Çıkarılan üreticiyi ve ürünü en fazla bir hafta içerisinde De Control' a bildirmekle yükümlüdür.
- k) Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis, aynı dönemde aynı ürün için De Control ile sözleşme yapar ve sözleşme devam ettiği sürece başka bir KSK ile sözleşme yapamaz.
- l) Üretici, aynı dönemde aynı ürün için bireysel veya grup seçeneklerinin sadece birinde iyi tarım uygulamaları için De Control ile sözleşme yapar ve sözleşme devam ettiği sürece başka bir KSK ile sözleşme yapamaz.
- m) Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis, hukuki yapılarında, tarımsal faaliyetlerinde veya üretim alanlarında yaptığı her türlü değişikliği, De Control'e en geç bir ay içerisinde bildirir.
- n) Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis, De Control ile sözleşme yapılmasını müteakip kontrol tarihine kadar üretici grubuna üye artışı yapabilirler. Ayrıca, sertifikası yayınlanan ürünlerde hasat dönemi tamamlanmamış ise gruba üye dahil edilebilir. Gruba dahil edilen yeni üreticiler İyi Tarım Uygulamaları Hakkında Yönetmelik esaslarına göre kontrol edilerek sertifika kapsamına alınır.
- o) Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis, Kontrolörce analiz numunesi alınması çalışmalarında gerekli malzemeyi sağlayacaktır.
- ö) Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis, kalıntı analizinin yapılabilmesi için kontrol sırasında veya daha sonra alınacak numune veya numunelerin De Control'un Onaylı Taşeron Listesinde yer alan laboratuvarlardan birisinde analiz ettirilmesini kabul eder. Taşeron laboratuvarlarda yapılan analizlerden De Control sorumludur. Numunenin laboratuvara gönderilmesi de dahil analiz ücreti Müteşebbis tarafından ödenir .
- p) Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis daha önce çalıştığı Kontrol ve Sertifikasyon kuruluşlarını De Control' e bildirir. Daha önce çalışılan belgelendirme kuruluşu tarafından Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbise uygulanan askıya alma ve iptal cezası varsa bunları da bildirir.
- r) Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis, De Control'a ait bilgilerin gizliliğini kabul eder. Bu bilgileri izinsiz paylaşamaz.

12 Anlaşmazlık Halinde Yetkili Mahkeme Ve İcra Dairesi

İşbu sözleşme 13 (onüç) maddeden ve 2 (iki) nüshadan oluşmaktadır. Bu sözleşme ve bu sözleşmenin kapsamında yer alacak her türlü ek protokollerle ilgili anlaşmazlık durumunda, Türkiye Cumhuriyeti kanunları uygulanacak olup, Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis İyi Tarım Uygulamalarına aykırı faaliyette bulunulması veya taraflar arasında anlaşmazlığın vuku bulması durumlarında, uygulanacak işlemler ile gerekli hallerde başvurulması maksadıyla üretim bölgesi içerisinde olan bir mahkeme yeri belirtilir.

13 Sözleşmenin Ekleri

- 1) ÜBPR İTU 01 F01 İyi Tarım Başvuru Formu
- 2) ÜBPR İTU 01 F02 İyi Tarım Fiyat teklifi (onaylı)
- 3) ÜBPR İTU 08 TL01 Sertifika ve logo kullanım talimatı



De Control Denetim ve Belgelendirme Ltd. Şti.
TR.İTU.043

Ürün Belgelendirme Sözleşmesi- İyi Tarım



Sözleşme Numarası : TR .İTU.43-2---- -20--

- 4) ÜBPR İTU 01 Ek 01 Belgelendirme Akış Şeması
- 5) ÜBPR İTU 01 Ek 02 İyi Tarım Belgelendirme Kılavuzu
- 6) De Control Dokümanları (Kamuya ve Müteşebbisin erişimine açık olan ve De Control web sayfasında yayımlanan dokümanlar)
- 7) İyi Tarım Uygulamaları Hakkında Yönetmelik

Üretici, Üretici Örgütü veya Müteşebbis Adına: Yetkili Adı Soyadı ve İmzası: Tarih:..... Yer:.....	De Control Adına: Şirket Müdürü Adı Soyadı ve İmzası: Tarih:..... Yer:.....
--	---